

PLAN DE RÉAMÉNAGEMENT 2e ÉTAGE
REFITTING PLAN 2th FLOOR

LÉGENDE/LEGEND

- NOUVELLE PORTE ET CADRE
NEW DOOR AND FRAME
- PORTE ET CADRE EXISTANT À ENLEVER.
OBTURER OUVERTURE
EXISTING DOOR AND FRAME TO REMOVE.
FILL OPENING
- NOUVELLE PORTE COULISSANTE
NEW SLIDING DOOR TO MAINTAIN
- TYPE DE CLOISON (VOIR FEUILLE A06)
PARTITION TYPE (SEE SHEET A06)
- MUR EXISTANT À CONSERVER
EXISTING WALL TO MAINTAIN
- NOUVELLE CLOISON
NEW PARTITION
- NOUVELLE CLOISON DÉMONTABLE EN
VERRE AVEC PORTE/ À BATTANT OU
COULISSANTE
NEW MOVABLE GLAZED PARTITION
WITH DOOR/SWINGING OR SLIDING
- PROTECTEURS D'ANGLES
CORNER GUARDS
- FOND DE VISSAGE
NAILER BOARD

NOTES GÉNÉRALES/GENERAL NOTES
FEUILLE A02 / A02 SHEET

1-TOUTES LES NOUVELLES CLOISONS SONT DE TYPE **B**
SAUF INDICATION CONTRAIRE
10-ALL NEW PARTITIONS ARE OF TYPE **B** UNLESS OTHERWISE SPECIFIED

NOTES SPÉCIFIQUES/SPECIFIC NOTES

- SOUFFLAGE EXISTANT EN COLOMBAGES MÉTALLIQUES ET FINITION EN GYPSE. DÉMOLIR UNE SECTION DE GYPSE POUR L'INSTALLATION DE FOND DE VISSAGE ET RAGRÉER LE MUR EN GYPSE.
METAL STUD WITH GYPSUM BOARD FINISH EXISTING FURR OUT. DEMOLISH SECTION OF GYPSUM BOARD TO INSTALL NAILER BOARDS, REPAIR GYPSUM BOARD WALL.
- FOURNIR ET INSTALLER COMPTOIRS, ARMOIRES ET ÉVIER. PRÉVOIR RACCORDEMENT DE PLOMBERIE POUR ÉVIER, VOIR MÉCANIQUE. VOIR DÉTAILS PAGE A07.
SUPPLY AND INSTALL COUNTERS, CUPBOARDS AND KITCHEN SINK. PLAN SINK PLUMBING CONNECTION, SEE MECHANICAL. SEE DETAILS ON PAGE A07.
- INSTALLER FOND DE VISSAGE DANS LES MURS POUR L'INSTALLATION DE COMPTOIRS, ARMOIRES, TABLEAUX DE PRÉSENTATION ET AUTRES ÉLÉMENTS.
INSTALL NAILER BOARDS IN WALL FOR INSTALLATION OF COUNTERS, CUPBOARDS, BILLBOARDS AND OTHER ELEMENTS.
- FOND DE VISSAGE: CONTREPLAQUÉ 16mm POUR LES ARMOIRES ET DES BANDES DE GYPSE 16MM AVANT D'INSTALLER GYPSE DE FINITION.
NAILER BOARDS: 16 MM PLYWOOD FOR CUPBOARDS AND 16 MM GYPSUMBOARD STRIPS TO INSTALL PRIOR TO GYPSUMBOARD FINISH INSTALLATION.

- FOURNIR ET INSTALLER GYPSE 13 mm SUR MONTANT MÉTALLIQUE DE 64mm.
SUPPLY AND INSTALL 13mm GYPSUM BOARD ON 64mm METAL STUD.
- VESTIAIRES: FOURNIR ET INSTALLER DES BARRES À CINTRES ET UNE TABLETTE EN MÉLAMINE 16mm D'ÉPAIS. PRÉVOIR UNE SECTION POUR ACCESSIBILITÉ UNIVERSELLE (HAUTEUR MAX 1400mm) DANS 1/3 DE CHAQUE VESTIAIRE.
CLOAKROOMS: SUPPLY AND INSTALL COAT HANGER BARS AND 16mm MELAMINE SHELF. PLAN A UNIVERSALLY ACCESSIBLE SECTION (MAX HEIGHT 1400mm) IN 1/3 OF EVERY CLOAKROOM.
- NOUVEAU SOUFFLAGE POUR PASSER LA TUYAUTERIE POUR ÉVIER: GYPSE 13mm SUR MONTANTS MÉTALLIQUES 64mm, HAUTEUR 600mm DU SOL. VOIR PLAN MÉCANIQUE.
NEW FURR-OUT FOR THE KITCHEN SINK'S PIPING: 13mm GYPSUM BOARD ON 64mm METAL STUD. HEIGHT 600mm. SEE MECHANICAL PLAN.
- FOURNIR ET INSTALLER DES PROTECTEURS D'ANGLE EN ACIER INOX 50mmX50mmX 1220mm. TEL QU'INDIQUÉ AU PLAN.
SUPPLY AND INSTALL STAINLESS STEEL PROTECTOR ANGLES 50mmX50mmX 1220mm. AS INDICATED ON PLAN.
- PORTE, CADRE ET QUINCAILLERIE À ENLEVER ET CONSERVER. PORTE ET QUINCAILLERIE À RELOCALISER LOCAL 258. OUVERTURE À OBTURER.
DOOR, FRAME AND HARDWARE TO REMOVE AND PRESERVE. DOOR AND HARDWARE TO RE-LOCATE IN ROOM 258. OPENING TO BE FILLED.
- EXTINCTEUR PORTATIF ENCASTRÉ À RELOCALISER, VOIR MEC.
RECESSED PORTABLE FIRE EXTINGUISHER TO RE-LOCATE, SEE MECHANICAL. FILL OPENING IN GYPSUM WALL.
- EXTINCTEUR PORTATIF ENCASTRÉ RELOCALISÉ, VOIR MEC.
RE-LOCATED RECESSED PORTABLE FIRE EXTINGUISHER, SEE MECHANICAL.
- ÉLÉMENT DÉCORATIF 915mm X 915mm FIXÉ AU MUR, HORS-CONTRAT
ORNAMENTAL ELEMENT 915X915mm WALL HUNGED, NOT IN CONTRACT.

- OUVERTURE ±400X400mm À FAIRE DANS MUR EXISTANT EN BLOCS DE BÉTON POUR CONDUIT MÉCANIQUE, COORDONNER AVEC MÉCANIQUE.
400X400mm± OPENING TO PERFORM IN EXISTING CONCRETE BLOC WALL, REQUIRED FOR MECHANICAL DUCT. COORDINATE WITH MECHANICAL.
- OUVERTURE DE ±250mm X 175mm À OBTURER AVEC DES COUSSINS COUPE-FEU. FINITION: COLLER UNE PLAQUE EN ALUMINIUM ANODISÉ DE ±300mm X ±250mm X 1.5mm.
250 X 175 MM ± OPENING TO FILL WITH FIRESTOP PILLOWS. FINISH: GLUED 300mm± X 250mm ± X1.5mm ANODIZED ALUMINUM PLATE.
- FOND DE VISSAGE: CONTREPLAQUÉ 16mm DE 2200mm DE HAUT ET DES BANDES DE GYPSE 16MM AVANT D'INSTALLER GYPSE DE FINITION.
NAILER BOARDS: 16mm PLYWOOD 2200mm HIGH AND 16mm GYPSUMBOARD STRIPS TO INSTALL PRIOR TO GYPSUMBOARD FINISH INSTALLATION.
- PRÉVOIR AU COIN DE LA CLOISON UN RENFORT CONSTITUÉ DE DEUX MONTANTS MÉTALLIQUES DE 92 mm, 2,0 mm D'ÉPAISSEUR (CAL.14), DE DALLE À DALLE, INSÉRÉS DANS DES SECTIONS DE LISSES DE MÊME ÉPAISSEUR.
PROVIDE AT PARTITION CORNER A REINFORCEMENT CONSISTING OF TWO METAL STUDS, 2,0 mm THICKNESS (GAUGE 14), SLAB TO SLAB, INSERTED AT TOP AND BOTTOM INTO METAL TRACKS OF SAME THICKNESS.

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Direction générale des
biens immobiliers

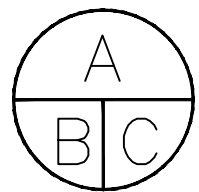
Real Property branch

Région du Québec

Quebec region



01	POUR SOUMISSION	15-06-08
révisions revisions		date



A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille-où détail
exigé
sheet no. - where detail
required
C no. de la feuille-où détaillé
sheet no. - where detailed

Projet
COMMISSION CANADIENNE DES DROITS
DE LA PERSONNE (CCDP)
COMMISSARIAT AUX LANGUES OFFICIELLES (CLO)
CANADIAN HUMAN RIGHTS COMMISSION (CHRC)
OFFICE OF THE COMMISSIONER OF
OFFICIAL LANGUAGES (OCOL)
105 MCGILL, MONTRÉAL

RÉAMÉNAGEMENT DE BUREAUX
2e ÉTAGE SUD-OUEST
OFFICES REFIT 2nd FLOOR SOUTHWEST

ARCHITECTURE
ARCHITECTURE
PLAN DE CONSTRUCTION
CONSTRUCTION PLAN

Conçu par ANNA WOZNIAK	Designed by 2015-02-09 Date
Dessiné par ANNA WOZNIAK	Drawn by 2015-02-09 Date
Approuvé par ISABELLE NADEAU	Approved by Date
Soumission Tender	Gestionnaire de projet TPSGC ALI ELHAGE PWGSC Project Manager
No de projet Project number R.072915.001	No de projet Project number
TPSGC Nom du fichier R_072915_001-A02-MU.dwg	Client File name Client No de classement
No de plan ou dessin File name R_072915_001-A02-MU	No feuille Sheet no A02/12